



Balaton sunshine in the bottle

Aklan 

P I N C E

The **AKLAN Family Vineyard and Winery** was founded in 1988 in Lesencetomaj, one of the best wine-growing terroirs of the Balaton-highland. Our vineyard of 8ha is located on the southeast slopes of the Kőorra Hill at 200-250m a.s.l. offering a marvellous sight at the Lake Balaton and the sleeping volcanoes of Tapolca pool.

The climate and soil of our terroirs are outstanding good for winegrape growing. The cordon structure of the plantage helps to maintain an environmental friendly technology and a limited crop of cca. 4000-6000 lit/ha for the best quality of wine.

Gourmets can enjoy our wines made of both worldwide preferred grapes like Chardonnay, Cabrnet franc, Pinot gris or Syrah and selected Hungarian kinds like Olaszrizling or Cserszegi or Blue frankish.

Our wines are „hand made” with the highest attention and best knowledge in a controlled fermentation process resulting fresh tasting fruity wines or complex premium wines that often vin gold and silver medals.



Die **AKLAN Familienweingut und Weinkeller** – gegründet in 1985 – liegt in Lesencetomaj auf 8 ha von einen der besten Weingebiete des Balaton-Oberlands beim Fuss des Bakony Gebirges.

Der Weingarten haengt nach Süd-Osten in der Höhe von 200 – 250 m auf dem Berg Kőorra und bietet eine wunderschöne Aussicht an Balaton-See und dessen alte Vulkane.

Gesegnet mit ausgezeichneten Boden und Klima, unsere Pflanzungen werden sorgfaeltig, umweltschonend bearbeitet und um die höchste Qualitaet zu sichern die Ernte zwischen 40 – 60 hektoliter/hektar begrenzt.

Die cépages wurden so ausgewaehlt, dass Feinschmecker ihre Genuss auch in einheimischen wie in Weltsorten finden können: Welschriesling, Czerszegi (neue ungarische Gewürztraube), Graumönch (Pinot gris) und Chardonnay für Weisse und Cabernet franc und Syrah für Rotwein.

Im Keller die mit Hand gepflückte Traube wird mit moderner, gesteueter Gaehrung und auch mit traditionellem Verfahren zur Qualitaetsweine von kontrolliertem Origin verarbeitet, das auch die zahlreichen Medaillen beweisen.



VINUM HUNGARO-HERBARUM

Herbal wine

Recalling the traditions of herbal wine-making, soaking a mixture of 7 herbs in Balaton Uplands wine, we prepare our wines uniquely blending herbal and wine-making knowledge.

Kräuterwein

Wir hat das Ziel die alte Tradition der Kräuterweinen wieder auf zu heben, deswegen wurde die Marke Vinum Hungaro-Herbarum geboren. Die erste Selektion erstand von der einzigartigen Heirat zwischen hervorragende Weine von Balaton-Oberland (Kellerei Aklan) und spezial Kräutern gesammelt von Hand. Die Mischung aus sieben Kräutern sind eingeweicht in die preisgekrönte Weine um die Heilkraft am besten geltend zu machen.



Contact / Kontakt:

Aklan Vineyard and Winery
Hungary, 8318 Lesencetomaj, Petőfi u. 57

Aklan Familienweingut und Weinkeller
Ungarn, 8318 Lesencetomaj, Petőfi u. 57

Mobil: +00 36 30 921 9870
info @aklan-pince.hu, www.aklan-pince.hu

Herbal wine supply / Kräuterweinen Angebot:

Balaton-felvidek Protected Designation of Origin
Balaton-felvidek geschützte Ursprungsbezeichnung

- **GOLDEN CREEK / DER GOLDENE BACH**
Herbal wine for kidney cleansing
Kräuterwein für Nierenreinigung
Welsh Riesling (PDO) dry, white
Welsch Riesling (gU) weiß, trocken
- **SUGAR GUARD / ZUCKERZWERG**
Herbal wine for the complementary treatment of diabetes / Kräuterwein zur vollständigen Kur gegen Zuckerkrankheit
Chardonnay (PDO) dry, white
Chardonnay (gU) weiß, trocken
- **SWEET DREAMS / SÜSSER TRAUM**
Relaxing, stress-relieving herbal wine for a good night sleep / Kräuterwein mit beruhigender, stresslösender Wirkung
Pinot Gris (PDO) semi-sweet, white
Grauburgunder (gU) weiß, halbsüß
- **HEALTHY CHEERS / GUTE GESUNDHEIT**
Herbal wine for general roboration and illness prevention / Kräuterwein mit allgemein roborierendem Effekt
Pinot Gris (PDO) dry, white
Grauburgunder (gU) weiß, trocken
- **PATRON / PROTEKTOR**
Herbal wine for immune system strengthening / Kräuterwein für die Verstärkung des Immunsystems
Syrah (PDO) dry, red
Syrah (gU) rot, trocken
- **LUSTFUL DESIRES / LUST-ZAUBERER**
Herbal wine for libido enhancement / Kräuterwein für die Steigerung der Libido
Cabernet Franc (PDO) dry, red
Cabernet Franc (gU) rot, trocken
- **PURIFICATION / ENTGIFTUNG**
Herbal wine for Blood cleansing / Kräuterwein für Blutreinigung
Welsh Riesling (PDO) dry, white
Welsch Riesling (gU) weiß, trocken
- **GOOD TIMES / GUTE LAUNE**
Herbal wine for The Blues / Kräuterwein für Herzhebender
Chardonnay (PDO) dry, white
Chardonnay (gU) weiß, trocken

Contact / Kontakt:

Aklan Vineyard and Winery
Hungary, 8318 Lesencetomaj, Petőfi u. 57

Aklan Familienweingut und Weinkeller
Ungarn, 8318 Lesencetomaj, Petőfi u. 57

Mobil: +00 36 30 921 9870
info @aklan-pince.hu, www.aklan-pince.hu



Wine supply / Wein Angebot:

Balaton-felvidék Protected Designation of Origin
Balaton-felvidék geschützte Ursprungsbezeichnung

- **Welsh Riesling / Welschriesling**
dry, white / weiß, trocken
- **Chardonnay**
dry, white / trocken, weiß
- **Pinot Gris / Grauburgunder**
dry, white / trocken, weiß
- **Cserszegi**
dry, white / trocken, weiß
- **Syrah**
dry, red / trocken, rot
- **Cabernet Franc**
dry, red / trocken, rot